

“ Nie je dôležité zbohatnúť ,ale udržať si dobré meno „,
Zámocká koruna u Hoffera

Milí hostia !

Zámocká koruna u Hoffera je jedna z mála hotelov s čarovným výhľadom na Nitrú – mesto histórie a veľtrhov. Výnimočný je svojou priateľskou a pokojnou atmosférou. Vychutnajte si ju v komfortne zariadených izbách, v štýlovej reštaurácii, v saune či bazéne. Naš priateľský personál je vždy pripravený výjsť Vám, našim hosťom v ústrety.

“ It is not important to become rich, but preserve the good name .”
Zámocká koruna u Hoffera

Der guest !

Zámocká koruna u Hoffera is one of the few hotels offering a glamorous view on Nitra – city of history and fairs. Hotel is exceptional by its friendly and calm atmosphere. Enjoy that feeling in comfortably furnished, in stylish restaurant, sauna or indoor swimming pool. Our friendly staff is anytime prepared to meet You –our guest.

STUDENÉ PREDJEDLÁ – COLD STARTERS – KALTE VORSPEISEN

| | | |
|-------------|--|----------------------------------|
| 70g | TAJOMSTVO TÚLAVÉHO GRÓFA (údený losos, olivový olej, citrónová šťava, červená cibuľka, kapari, chlieb) <i>THE SECRET OF RAMBLING COUNT</i> (smoked salmon, olive oil, lemon juice, fresh onion, capparri, bread) <i>GEHEIMNIS DES HERUMZIEHENDEN GRAF</i> (Räucherlachs , Olivenöl, Zitronensaft, rote Zwiebel, Kaper, Brot) | 2,99€ 90,08 Sk |
| 70g | DELIKATESA ZÁMOCKEJ KORUNY (prošuto šunka, žltý melón, ovocná obloha, chlieb) <i>MANSION CROWN DELICACY</i> (proshuto ham, yellow melon, fruit garnish, bread) <i>DELIKATESSE DER SCHLOSSKRONE</i> (Prosciutto Schinken. gelbe Melone, Fruchtgarnitur, Brot) | 2,99 € 90,08 Sk |
| 100g | ZÁMOCKÁ BIELA PANI (mozzarella v náleve, rajčiny, olivový olej, bazalka) <i>MANSION WHITE LADY</i> (mozzarella, tomatoes, olive oil, basil) <i>SCHLOSSWEIßFRAU</i> (Mozarella, Tomaten, Olivenöl, Basilikum) | 2,99 € 90,08 Sk |

TEPLÉ PREDJEDLÁ – WARM APPETIZERS – WARME VORSPEISEN

| | | |
|-------------|--|-----------------------------------|
| 100g | TAJOMSTVO STARÉHO ZÁMKU (zapekaný toust, slanina, šunka, šampiňóny, kečup, feferónky, cibuľka, syr) <i>THE OLD CASTLE SECRET</i> (baked toast, bacon, ham, champignons, ketchup, hot peppers, onion, cheese) <i>GEHEIMNIS VOM ALTEN SCHLOSS</i> (überbackener Toast, Speck, Schinken, Champignons, Ketchup, Peperoni, Zwiebel, Käse) | 3,65 € 109,96 Sk |
| 100g | ŠPECIALITA GRÓFA ERDÖDYHO (špargľa, holandská omáčka, pečená slaninka, bylinky) <i>COUNT ERDÖDY SPECIALTY</i> (asparagus, Holland sauce, roasted bacon, seedlings) <i>GRAFS ERDÖDY SPEZIALITÄT</i> (Spargel, Hollandsauce, gebackener Speck, Kräuter) | 3,15 € 94,90 Sk |
| 70g | ZÁMOCKÝ POKLAD (7 ks grilované krevety, bylinky, olivový olej, cesnak) <i>CASTLE TREASURE</i> (7 pieces of grilled shrimps, seedlings, olive oil, garlic) <i>SCHLOSSSCHATZ</i> (7 Stück Krevetten gegrillt, Kräuter, Olivenöl, Knoblauch) | 3,65 € 109,96 Sk |

POLIEVKY – SOUPS – SUPPEN

| | | |
|---------------|---|----------------------------------|
| 0,33 l | SLEPAČÍ VÝVAR S MÄSOM A REZANCAMI <i>CHICKEN SOUP WITH MEAT AND NOODLES</i> <i>HÜHNERSUPPE MIT FLEISCH UND NUDELN</i> | 1,16 € 34,95 Sk |
| 0,33 l | HOVÄDZÍ VÝVAR S PEČEŇOVÝMI KNEDLIČKAMI <i>BEEF SOUP WITH LIVER NOODLES</i> <i>RINDFLEISCHSUPPE MIT LEBERNOCKERLN</i> | 1,16 € 34,95 |
| 0,33 l | CESNAČKA S CHLEBOVÝMI KRUTONMI A SYROM <i>GARLIC SOUP WITH TOASTED BREAD AND CHEESE</i> <i>KNOBLAUCHSUPPE MIT TOAST UND KÄSE</i> | 1,16 € 34,95 |
| 0,33 l | RAJČINOVÁ SO SYROM A SMOTANOU <i>TOMATO SOUP WITH CHEESE AND CREAM</i> <i>TOMATENSUPPE MIT KÄSE UND SAHNE</i> | 1,29 € 38,86 SK |
| 0,33 l | KAPUSTNICA <i>CABBAGE SOUP</i> <i>SAUERKRAUTSUPPE</i> | 1,29 € 38,86 SK |

BEZMESITÉ JEDLÁ – FLEISCHLOSE GERICHTE – MEATLESS DISHES

| | | |
|-------------|--|-----------------------------------|
| 150g | VYPRÁŽANÝ SYR, OBLOHA <i>FRIED CHEESE, GARNISH</i> <i>GEBACKENER KÄSE, GARNITUR</i> | 3,29 € 99,11 SK |
| 150g | VYPRÁŽANÝ SYR SO ŠUNKOU, OBLOHA <i>FRIED CHEESE WITH HAM, GARNISH</i> <i>GEBACKENER KÄSE MIT SCHINKEN, GARNITUR</i> | 3,29 € 99,11 SK |
| 150g | VYPRÁŽANÝ ÚDENÝ SYR, OBLOHA <i>FRIED SMOKED CHEESE, GARNISH</i> <i>GEBACKENER RÄUCHERKÄSE, GARNITUR</i> | 3,29 € 99,11 SK |
| 150g | VYPRÁŽANÉ ŠAMPIŇÓNY, OBLOHA <i>FRIED CHAMPIGNONS, GARNISH</i> <i>GEBACKENE CHAMPIGNONS, GARNITUR</i> | 2,99 € 90,08 SK |
| 300g | RIZOTO PAJLA (kuracie kúsky, krevety, struky, rajčiny, mrkva, biele víno, kari korenie) <i>RISOTTO PAJLA</i> (chicken pieces, shrimps, nipples, tomatoes, carrot, white vine, curry) <i>RISOTTO PAJLA</i> (Hühnerfleisch, Krevetten, Hülsenfrüchte, Tomaten, Karotte, Weißwein, Curry Pfeffer) | 4,81 € 144,91 SK |
| 300g | ZELENINOVÉ RIZOTO SO SYROM (miešaná zelenina, šampiňóny, kečup,syr) <i>VEGETABLE RISOTTO WITH CHEESE</i> (mixed vegetables, champignons, ketchup, cheese) <i>GEMÜSERISOTTO MIT KÄSE</i> (gemischte Gemüse , Champignons, Ketchup, Käse) | 3,29 € 99,11 Sk |

ZÁMOCKÉ ZAPEKAČKY - MANSION BAKES - SCHLOSSEINBACKEN

| | | |
|-------------|---|-----------------------------------|
| 600g | SYROVÁ ZAPEKAČKA (zemiaky, oravská slanina, bešamel, viac druhov syra) <i>CHEESE BAKE</i> (potatoes, bacon, béchamel, some types of cheese) <i>KÄSEKARTOFFELN</i> (Kartoffeln, Orava Speck, Béchamelsauce, mehrere Käsesarten) | 4,61 € 138,88 Sk |
| 600g | KURACIA ZAPEKAČKA (zemiaky, kuracie kúsky, slaninka, šampiňóny, kukurica, bešamel,syr) <i>CHICKEN BAKE</i> (potatoes, chicken pieces, bacon, champignons, corn, béchamel, cheese) <i>HÜHNERFLEISCHKARTOFFELN</i> (Kartoffeln, Hühnerfleisch, Speck, Champignons, Mais, Béchamelsauce, Käse) | 4,61 € 138,88 Sk |
| 600g | BROKOLICOVÁ ZAPEKAČKA (zemiaky, brokolica, cibuľka, kukurica, bešamel,syr) <i>BROCCOLI BAKE</i> (potatoes, broccoli, onion, corn, béchamel, cheese) <i>BROKKOLIKARTOFFELN</i> (Kartoffeln, Brokkoli, Zwibel, Mais, Béchamelsauce, Käse) | 4,61 € 138,88 Sk |
| 600g | BRAVČOVÁ ZAPEKAČKA (zemiaky, bravčová panenka, slaninka, šampiňóny, struky, bešamel,syr) <i>PORK BAKE</i> (potatoes, pork, bacon, champignons, nipples, béchamel, cheese) <i>SCHWEINEFLEISCHKARTOFFELN</i> (Katoffeln, Schweinelende, Speck, Champignons, Hülsenfrüchte, Béchamelsauce, Käse) | 4,61 € 138,88 Sk |

ZÁMOCKÉ GNOCCHI - MANSION GNOCCHI - SCHLOSSGNOCCHI

| | | |
|-------------|--|-----------------------------------|
| 600g | SYROVÉ GNOCCHI (slovenské gnocchi, viac druhov syra, oravská slaninka, bešamel,syr) <i>CHEESE GNOCCHI</i> (Slovak gnocchi, some types of cheese, bacon, béchamel, cheese) <i>KÄSEGNOCCHI</i> (slowakische Gnocchi, mehrere Käsesarten, Orava Speck, Béchamelsauce, Käse) | 4,29 € 129,24 Sk |
| 600g | KURACIE GNOCCHI (slovenské gnocchi, kuracie mäso, slaninka, kukurica, bešamel,syr) <i>CHICKEN GNOCCHI</i> (Slovak gnocchi, chicken meat, bacon, corn, béchamel, cheese) <i>HÜHNERFLEISCHGNOCCHI</i> (slowakische Gnocchi, Hühnerfleisch, Speck, Mais, Béchamelsauce, Käse) | 4,29 € 129,24 Sk |

600g ŠUNKOVÉ GNOCCHI **4,29 €**
 (slovenké gnocchi, kúsky šunky, slaninka, šampiňóny, bešamel,syr) **129,24 Sks**
HAM GNOCCHI
 (Slovak gnocchi, ham pieces, bacon, champignons, béchamel, cheese)
SCHINKENGNOCCHI
 (slowakische Gnocchi, Schinken, Speck, Champignons, Béchamelsauce, Käse)

600g BROKOLICOVÉ GNOCCHI **4,29 €**
 (slovenské gnocchi, brokolica, cibuľka, kukurica, bešamel,syr) **129,24 Sk**
BROCCOLI GNOCCHI
 (Slovak gnocchi, broccoli, onion, corn, béchamel, cheese)
BROKKOLIGNOCCHI
 (slowakische Gnocchi, Brokkoli, Zwibel, Mais, Béchamelsauce, Käse)

JEDLÁ POCESTNÝCH RYTIEROV - WAYFARER KNIGHT MEALS
 - *SPEISEN DER WANDERRITTERN* -

150g MAĎARSKÝ HOVÄDZÍ GULÁŠ – KNEDLA **3,29 €**
HUNGARIAN GOULASH, DUMPLING **99,11 Sk**
UNGARISCHER RINDFLEISCHGULASCH, KNÖDEL

150g SEGEDÍNSKY GULÁŠ – KNEDLA **3,29 €**
SZEGEDIN GOULASH, DUMPLING **99,11 SK**
SZEGEDINER GULASCH, KNÖDEL

1500g PEČENÉ KOLENO NA PIVE **5,48 €**
 (pečené koleno, horčica, chren, feferónky, uhorky) **165,09 Sk**
ROASTED KNEE ON THE BEER

(roasted knee, mustard, horseradish, hot peppers, pickles)

EISBEIN GEBRATEN

(Eisbein gebraten, Senf, Meerrettich, Peperoni, Gurken)

500g ÚDENÉ VARENÉ KOLENO **5,48 €**
 (údené varené koleno, horčica, chren, feferónky, uhorky) **165,09 Sk**
SMOKED BOILED KNEE

(smoked boiled knee, mustard, horseradish, hot peppers, pickles)

RÄUCHEREISBEIN

(Räuchereisbein, Senf, Meerrettich, Peperoni, Gurken)

600g BRAVČOVÉ PEČENÉ REBIERKA **5,48 €**
 (pečené rebierka, horčica, chren, feferónky, uhorky) **165,09 Sk**
ROASTED PORK RIBS

(roasted ribs, mustard, horseradish, hot peppers, pickles)

SCHWEINRIPPEN GEBRATEN

(Schweinrippen gebraten, Senf, Meerrettich, Peperoni, Gurken)

JEDLÁ ZÁMOCKEJ KRČMY - MANSION PUB MEALS
- SCHLOSSKNEIPER SPEISEN -

| | | |
|-------------|---|----------------------------------|
| 350g | BRYNDZOVÉ HALUŠKY (halušky, bryndza, slaninka) <i>SHEEP CHEESE NOODLES</i> (noodles, sheep cheese, bacon) <i>SCHAFKÄSENOCKERLN</i> (Nockerln, Schafkäse, Speck) | 3,15 € 94,89 Sk |
| 400g | FURMANSKÉ HALUŠKY (halušky, bryndza, slaninka, klobáska, syr) <i>CARMAN'S NOODLES</i> (noodles, sheep cheese, bacon, sausage, cheese) <i>FUHRMANNNOCKERLN</i> (Nockerln, Schafkäse, Speck, Wurst, Käse) | 3,29 € 99,11 Sk |

ŠPECIALITY ZÁMOCKEJ KUCHYNI - MANSION KITCHEN SPEZIALITIES
- SPEZIALITÄTEN DER SCHLOSSKÜCHE -

| | | |
|-------------|---|-----------------------------------|
| 150g | ŠPECIALITA ZÁMOCKEJ GAZDINY (kačacie prsia, višňová omáčka, červené víno, obloha) <i>MANSION HOUSEWIFE SPECIALTY</i> (duck breasts, cherry sauce, red wine, garnish) <i>SPEZIALITÄT DER SCHLOSSHAUSFRAU</i> (Entebrüste, Sauerkirschesauce, Rotwein, Garnitur) | 7,80 € 234,98 Sk |
| 190g | POCHÚTKA ZÁMOCKÉHO KRÁLA (bravčová panenka na grile, grilovaná zelenina, obloha) <i>MANSION KING DELICACY</i> (grilled pork, grilled vegetables, garnish) <i>SCHLOSSKÖNIGER SCHLECKEREI</i> (Schweinelende gegrillt, Gemüse gegrillt, Garnitur) | 6,40 € 192,80 Sk |
| 200g | ZÁMOCKÝ DVOR (3 druhy mäsa – hovädzie, bravčové, kuracie na grile, grilovaná špargľa, obloha) <i>MANSION FARMYARD</i> (3 grilled types of meat – beef, pork, chicken, grilled asparagus, garnish) <i>SCHLOSSHOF</i> (3 Fleischarten – Rindfleisch, Schweinefleisch, Hühnerfleisch gegrillt, Spargel gegrillt, Garnitur) | 7,47 € 225,04 Sk |

MISA PRE DVE OSOBY - BOWL FOR TWO PEOPLE

- PLATTE FÜR ZWEI PERSONEN -

KRÁL A KRÁLOVNÁ

16,59 €

100g

Kuracie na grille

499,79 Sk

100g

Bravčová panenka na grille

100g

Hovädzia sviečková na grille

100g

Kuracie stehienko na grille

Grilovaná zelenina, hranolky, opekané zemiaky, americké zemiaky, ryža, zeleninová obloha

KING AND QUEEN

(Grilled chicken, Grilled pork, Beef tenderloin grilled, Grilled chicken leg

Grilled vegetables, French fries, baked potatoes, American potatoes, rice, vegetable garnish)

KÖNIG UND KÖNIGIN

(Hühnerfleisch gegrillt, Schweinelende gegrillt, Rinderlende gegrillt, Hühnerkeule gegrillt

Gemüse gegrillt, Pommes Frites, Röstkartoffeln, amerikanische Kartoffeln,

Reis, Gemüse garnitur)

ZÁMOCKÁ KORUNA

18,26 €

100g

Kuracie na grille

550,10 Sk

100g

Kuracie v cestíčku

100g

Bravčová panenka na grille

100g

Bravčová panenka v zemiakovom cestíčku

100g

Kuracie stehienka v trojobale

Anglická zelenina, ryža, hranolky, krokety, zemiaková placka, zeleninová obloha

MANSION CROWN

(Grilled chicken, Chicken in batter, Grilled pork, Pork in the potato batter,

Chicken legs in the breadcrumbs, English vegetables, rice, French fries, croquettes,

potato pancake, vegetable garnish)

SCHLOSSKRONE

(Hühnerfleisch gegrillt, Hühnerfleisch im Teig, Schweinelende gegrillt, Schweinelende im

Kartoffelnteig, Hühnerkeule dreimal paniert, englische Gemüse, Reis, Pommes Frites,

Kroketten, Kartoffelpalatschinke, Gemüse garnitur)

HOVÄDZIE MÄSO - BEEF MEAT - RINDFLEISCH

| | | |
|-------------|---|-----------------------------------|
| 200g | STEAK KRÁLA ARTUŠA (steak zo sviečkovice, lesné huby, smotana, horčica) <i>KING ARTHUR STEAK</i> (sirloin steak, forest mushrooms, cream, mustard) <i>KÖNIGS ARTUSCH STEAK</i> (Lendesteak, Waldpilzen, Sahne, Senf) | 7,47 € 225,04 Sk |
| 200g | ZAKLIATA KORUNA (steak zo sviečkovice na grile, bylinkové maslo, dusená brokolica, bylinky) <i>ELF – STUCK CROWN</i> (grilled sirloin steak, seedling butter, stewed broccoli, seedlings) <i>ZAUBERKRONE</i> (Lendesteak gegrillt, Kräuterbutter, Brokkoli gedämpft, Kräuter) | 7,47 € 225,04 Sk |
| 200g | KORUNA ZÁMOCKEJ ZÁHRADY (steak zo sviečkovice, brusnice, červené víno, prírodná šťava) <i>MANSION GARDEN CROWN</i> (sirloin steak, cranberries, red wine, natural sauce) <i>KRONE VOM SCHLOSSGARTEN</i> (Lendesteak, Preiselbeeren, Rotwein, Natursauce) | 7,47 € 225,04 Sk |
| 150g | PANDUR POD ZLATOU KORUNOU (hovädzie plátky na grile, paprika, lesné huby, kečup, prírodná šťava) <i>PANDOR UNDER THE GOLD CROWN</i> (grilled beef pieces, pepper, forest mushrooms, ketchup, natural sauce) <i>PANDUR UNTER DER GOLDENER KRONE</i> (Rindfleischscheiben gegrillt, Paprika, Waldpilzen, Ketchup, Natursauce) | 7,80 € 234,98 Sk |
| 150g | ZÁMOCKÉ MÝTO (hovädzie plátky na grile, dubáky, smotana, horčica) <i>MANSION TOLL</i> (grilled beef pieces, mushrooms, cream, mustard) <i>SCHLOSSBRÜCKENGELD</i> (Rindfleischscheiben gegrillt, Eichpilzen, Sahne, Senf) | 7,80 € 234,98 Sk |
| 150g | JEDLO DVORNEJ DÁMY (hovädzie rezance, pór, šampiňóny, slaninka, feferónky, kečup) <i>MAID OF HONOUR MEAL</i> (beef pieces, leek, champignons, bacon, hot peppers, ketchup) <i>HOFDAMERSPEISE</i> (Rindfleischnudeln, Pore, Champignons, Speck, Peperoni, Ketchup) | 7,47 € 225,04 Sk |
| 150g | STROGANOV RUSKÉHO CÁRA (hovädzie rezance, šampiňóny, cibuľka, smotana, horčica) <i>STROGANOV OF RUSSIAN TSAR</i> (beef pieces, champignons, onion, cream, mustard) <i>SOTE VOM RUSSISCHEN ZAR</i> (Rindfleischnudeln, Champignons, Zwibel, Sahne, Senf) | 7,80 € 234,98 Sk |

BRAVČOVÉ MÄSO - PORK MEAT - SCHWEINEFLEISCH

| | | |
|-------------|--|-----------------------------------|
| 150g | ZÄMOCKÝ ŠAŠO (vyprázané bravčové karé v trojobale, mesiačik citróna, obloha) <i>MANSION FOOL</i> (roasted pork in the breadcrumbs, slice of lemon, garnish) <i>SCHLOSSKASPER</i> (geröstetes Schweinefleisch dreimal paniert, Zitrone, Garnitur) | 4,61 € 138,88 Sk |
| 150g | TAŠKA NITRIANSKÉHO KNIEŽAŤA (plnené bravčové karé v trojobale, syr, šunka, obloha) <i>NITRA'S PRINCE BAG</i> (filled pork in the breadcrumbs, cheese, ham, garnish) <i>TASCHE VOM NITRAUEN FÜRST</i> (gefülltes Schweinefleisch dreimal paniert, Käse, Schinken, Garnitur) | 5,61 € 169,01 Sk |
| 150g | KRIŽIAKOVÁ VÝPRAVA (plnené bravčové karé na prírodno, syr, šunka, brokolica, obloha) <i>CRUSADE</i> (filled natural pork, cheese, ham, broccoli, garnish) <i>KREUZRITTERZUG</i> (gefülltes Schweinefleisch natur, Käse, Schinken, Brokkoli, Garnitur) | 5,61 € 169,01 Sk |
| 150g | KRÁLOVSKÝ ZBOJNÍK (plnené bravčové karé na prírodno, niva, rajčiny, šunka, obloha) <i>ROYAL REBEL</i> (filled natural pork, niva cheese, tomato, ham, garnish) <i>KÖNIGSRÄUBER</i> (gefülltes Schweinefleisch natur, Niva Käse, Tomaten, Schinken, Garnitur) | 5,61 € 169,01 Sk |
| 150g | ZÄMOCKÉ GROŠE KNIEŽAŤA PRIBINU (bravčové medailonky z panenky v zemiakovom cestíčku, posypané syrom, obloha) <i>PRINCE PRIBINA'S MANSION RAPS</i> (pork medallions from loin in the potato batter, spilled with cheese, garnish) <i>SCHLOSSGROSCHEN VOM FÜRST PRIBINA</i> (Schweinelendemedailles im Kartoffelnteig mit dem Käse gestreut, Garnitur) | 5,81 € 175,03 Sk |
| 150g | HNEV SV. ŠTEFANA (bravčové medailonky z panenky, lesné huby, smotana) <i>SAINT STEPHEN'S ANGER</i> (pork medallions from loin, forest mushrooms, cream) <i>ÄRGER VON HEILIGEN STEPHAN</i> (Schweinelendemedailles, Waldpilzen, Sahne) | 5,81 € 175,03 Sk |

| | | |
|-------------|--|-----------------------------------|
| 150g | ZÁMOCKÉ DUKÁTY (bravčové medailonky z panenky, paprika, cherry paradajky, pór, hrášok, feferónky) <i>MANSION DUCATS</i> (pork medallions from loin, pepper, cherry tomatoes, leek, pea, hot pepper) <i>SCHLOSSDUKATEN</i> (Schweinelendemedailleurs, Paprika, Cherry Tomaten, Pore, Erbse, Peperoni) | 5,81 € 175,03 Sk |
| 150g | KARDINÁLOVA NEVERA (soté z bravčovej panenky, cibuľka, šampiňóny, horčica, smotana, obloha) <i>CARDINAL INFIDELITY</i> (pork loin, onion, champignons, mustard, cream, garnish) <i>KARDINALSUNTREUE</i> (Sote aus Schweinelende, Zwibel, Champignons, Senf, Sahne, Garnitur) | 5,81 € 175,03 Sk |
| 150g | KATOVA ŠIBENICA (soté z bravčovej panenky, slaninka, paprika, šampiňóny, kečup, feferónky, obloha) <i>EXECUTIONER'S GALLOWS</i> (pork loin, bacon, pepper, champignons, ketchup, hot peppers, garnish) <i>HEUKERSGALGEN</i> (Sote aus Schweinelende. Speck, Paprika, Champignons, Ketchup, Peperoni, Garnitur) | 5,81 € 175,03 Sk |

KURACIE MÄSO - CHICKEN MEAT - HÜHNERFLEISCH

| | | |
|-------------|--|-----------------------------------|
| 150g | JEDLO SV. KARDINÁLA (kuracia prsia vyprážené v cestíčku, syr, obloha) <i>SAINT CARDINAL MEAL</i> (chicken breasts in the batter, cheese, garnish) <i>SPEISE VOM HEILIGEN KARDINAL</i> (Hünerbrüste im Teig gebraten, Käse, Garnitur) | 4,95 € 149,12 Sk |
| 150g | ZÁMOCKÁ KLIATBA (kuracie prsia vyprážené v trojobale, citrón, obloha) <i>MANSION ELF – STUCK</i> (chicken breasts in the breadcrumbs, lemon, garnish) <i>SCHLOSSFLUCH</i> (Hühnerbrüste dreimal paniert, Zitrone, Garnitur) | 4,81 € 144,91 Sk |
| 150g | ZÁMOCKÝ ŽOBRÁK (kuracie prsia na grile, bylinkové maslo, obloha) <i>MANSION BEGGAR</i> (grilled chicken breasts, seedling butter, garnish) <i>SCHLOSSBETTLER</i> (Hühnerbrüste gegrillt, Kräuterbutter, Garnitur) | 4,95 € 149,12 Sk |

| | | |
|-------------|--|--|
| 150g | <p>MUŠKETIEROVA ŠABLA (kuracie prsia na grile zapečené s brokolicou, so šunkou a syrom, obloha) <i>MUSKETEER SWORD</i> (grilled chicken breasts baked with broccoli, ham and cheese, garnish) <i>MUSKETIERSSÄUBEL</i> (Hühnerbrüste gegrillt und mit Brokkoli, Schinken und Käse gebacken, Garnitur)</p> | <p>5,81 € 175,03 Sk</p> |
| 150g | <p>POCHÚTKA ZÁMOCKÉHO DVORA (plnené kuracie prsia na grile, šunka, syr, šampiňóny, obloha) <i>MANSION FARMYARD DELICACY</i> (filled chicken breasts on the grill, ham, cheese, champignons, garnish) <i>LECKEREI VOM SCHLOSSHOF</i> (Hühnerbrüste gegrillt und mit Schinken, Käse und Champignons gefüllt, Garnitur)</p> | <p>5,48 € 165,09 Sk</p> |
| 150g | <p>ŠPECIALITA STARÉHO KOČIŠA (plnené kuracie prsia, syr, šunka v trojobale, obloha) <i>OLD CARTER SPECIALTY</i> (filled chicken breasts, cheese, ham in the breadcrumbs, garnish) <i>ALTER KUTSCHERS SPEZIALITÄT</i> (Hühnerbrüste mit Käse und Schinken dreimal paniert , Garnitur)</p> | <p>5,48 € 165,09 Sk</p> |
| 150g | <p>DOBROTA KRÁLA MATÚŠA (kuracie medailonky na grile, lesné hříby, horčica, smotana, obloha) <i>KING MATHIAS GOODNESS</i> (grilled chicken medallions, forest mushrooms, mustard, cream, garnish) <i>KÖNIGS MÄTTHAUS LECKEREI</i> (Hühnermedaillons gegrillt, Waldpilzen, Senf, Sahne, Garnitur)</p> | <p>5,81 € 175,03 Sk</p> |
| 150g | <p>ZBOJNÍCKI DUCHOVIA (kuracie soté pikant, slaninka, šampiňóny, paprika, kečup, feferónky, obloha) <i>REBEL'S GHOSTS</i> (spicy chicken meat, bacon, champignons, pepper, ketchup, hot peppers, garnish) <i>RÄUBERISCHE GEISTER</i> (pikanter Hühnersote, Speck, Champignons, Paprika, Ketchup, Peperoni, Garnitur)</p> | <p>5,81 € 175,03 Sk</p> |
| 150g | <p>SMOTANOVÁ POCHÚTKA BIELEJ PANI (kuracie soté na panvici, šampiňóny, hrášok, smotana, obloha) <i>WHITE LADY CREAM DELICACY</i> (chicken meat on the pan, champignons, pea, cream, garnish) <i>WEIßFRAUERES SAHNESCHLECKEREI</i> (Hühnersote, Champignons, Erbse, Sahne, Garnitur)</p> | <p>5,81 € 175,03 Sk</p> |

JEDLÁ Z RÝB - FISH MEALS - FISCHGERICHTE

| | | |
|-------------|---|-----------------------------------|
| 150g | ÚLOVOK ZÁMOCKEHO RYBNÍKA (vyprážený pstruh v trojobale, maslo, citrón, obloha) <i>MANSION POND DRAUGHT</i> (roasted trout in the breadcrumbs, butter, lemon, garnish) <i>SCHLOSSTEICHERS FANG</i> (Forelle dreimal paniert, Butter, Zitrone, Garnitur) | 5,28 € 159,07 Sk |
| 150g | DUKÁT V ZLATOM JAZIERKU (pstruh na grile – cesnak, bylinkové maslo, bylinky, obloha) <i>DUCAT IN THE GOLD LAKE</i> (grilled trout – garlic, seedling butter, seedlings, garnish) <i>DUKAT IM GOLDENER SEE</i> (Forelle gegrillt, Knoblauch, Kräuterbutter, Kräuter, Garnitur) | 5,28 € 159,07 Sk |
| 150g | JEDLO MAJSTRA KATA (žralok na grile – pikant, kečup, feferónky, prírodná šťava, obloha) <i>MASTER EXECUTIONER MEAL</i> (grilled shark – spicy, ketchup, hot peppers, natural juice, garnish) <i>SPEISE VON MEISTER HENKER</i> (pikanter Hai gegrillt, Ketchup, Peperoni, Natursauce, Garnitur) | 6,27 € 188,89 Sk |
| 150g | STRATENÝ KRÁLOVSKÝ POKLAD (losos na grile, holandská omáčka, limetka, obloha) <i>LOST ROYAL TREASURE</i> (grilled salmon, Holland sauce, lime, garnish) <i>VERLIERENER KÖNIGSSCHATZ</i> (Lachs gegrillt, Hollandsauce, Limette, Ganitur) | 7,30 € 219,92 Sk |
| 150g | RYBAČKA KRÁLOVSKÉHO DVORA (losos na grile, vínovo-smotanová omáčka, bazalka, citrón, obloha) <i>FISHING OF ROYAL FARMYARD</i> (grilled salmon, vine – cream sauce, basal, lemon, garnish) <i>FISCHFANG VOM SCHLOSSHOF</i> (Lachs gegrillt, Wein-Sahne Sauce, Basilikum, Zitrone, Garnitur) | 7,30 € 219,92 Sk |
| 150g | ŠPECIALITA ZÁMOCKÉHO RYBÁRA (pangasius na grile, paprika, šampiňóny, pomodoro, feferónky, rajčiny, obloha) <i>MANSION FISHERMAN SPECIALTY</i> (grilled pangasius, pepper, champignons, pomodoro, hot peppers, tomatoes, garnish) <i>SPEZIALITÄT VOM SCHLOSSANGLER</i> (Pangasius gegrillt, Paprika, Champignons, Pomodoro, Peperoni, Tomaten, Garnitur) | 3,80 € 114,48 Sk |
| 150g | ÚLOVOK MLADÉHO PRINCA (pangasius na grile, smotana, med, horčica, citrón, obloha) <i>YOUNG PRINCE DRAUGHT</i> (grilled pangasius, crem, honey, mustard, lemon, garnish) <i>FANG VOM KLEINEN PRINZ</i> (Pangasius gegrillt, Sahne, Honig, Senf, Zitrone, Garnitur) | 3,80 € 114,48 Sk |

DETSKÉ MENU - CHILDISH MENU - KINDERMENU

| | | |
|-------------|---|----------------------------------|
| 100g | MAŠKRTA MALÉHO PRINCA (vyprážené morčacie dinosaury, hranolky, obloha) Prekvapenie – hračka. <i>LITTLE PRINCE TITBIT</i> (roasted turkey dinosaurs, French fries, garnish) Surprise – toy <i>LECKEREI VOM KLEINEN PRINZ</i> (Putendinosauriere gegrillt, Pommes Frites, Garnitur) Überashung - Spielzeug | 3,29 € 99,11 Sk |
|-------------|---|----------------------------------|

DIVINA NAŠICH LESOV - GAME FROM OUR FORESTS
- WILDFLEISCH VON UNSEREN WÄLDERN -

| | | |
|-------------|--|-----------------------------------|
| 200g | POCHŮTKA ZO ZÁMOCKÝCH LESOV (jelení steak na grile, dubáky, smotana, horčica, obloha) <i>DELICACY FROM MANSION FORESTS</i> (grilled deer steak, mushrooms, cream, mustard, garnish) <i>LECKEREI VON SCHLOSSWÄLDERN</i> (Hirschsteak gegrillt, Eichpilze, Sahne, Senf, Garnitur) | 8,80 € 265,11 Sk |
| 150g | KRÁLOVSKÁ NEVERA (jelenie plátky na grile, slaninka, paprika, šampiňóny, kečup, bylinky, obloha) <i>ROYAL INFIDELITY</i> (grilled deer flakes, bacon, pepper, champignons, ketchup, seedlings, garnish) <i>KÖNIGSUNTREUE</i> (Hirschscheibe, gegrillt, Speck, Paprika, Champignons, Ketchup, Kräuter, Garnitur) | 5,94 € 178,95 Sk |
| 150g | TROFEJ PRINCA ARTUŠA (jelenie plátky na grile, hrášok, cherry rajčiny, smotana, obloha) <i>PRINCE ARTHUR TROPHY</i> (grilled deer flakes, pea, cherry tomatoes, cream, garnish) <i>TROPHÄE VOM PRINZ ARTUSCH</i> (Hirschscheibe gegrillt, Erbse, Cherry Tomaten, Sahne, Garnitur) | 5,94 € 178,95 Sk |
| 150g | HNEV KRÁLOVSKÉHO JELEŇA (jelenie soté na panvici, paprika, rajčiny, lesné huby, kečup, feferónky, prírodná šťava, obloha) <i>ROYAL DEER ANGER</i> (deer meat on the pan, pepper, tomatoes, forrest mushrooms, ketchup, hot peppers, natural juice, garnish) <i>ÄRGER VOM KÖNIGSHIRSCH</i> (Hirschsote , Paprika, Tomaten, Waldpilzen, Ketchup, Peperoni, Natursauce, Garnitur) | 5,94 € 178,95 Sk |

CESTOVINY - PASTAS - TEIGWAREN

| | | |
|-------------|---|-----------------------------------|
| 400g | BOLOGNESE – PENNE, SPAGHETTI, TORTELINY (bolonská omáčka, parmezán) (bolognese sauce, Parmesan) (Bolognesesauce, Parmesan) | 4.61 € 138,88 Sk |
| 400g | QUATRO FORMAGGI – PENNE, SPAGHETTI, TORTELINY (maslo, 4 druhy syra, smotana, parmezán) (butter, 4 types of cheese, cream, Parmesan) (Butter, 4 Käsesarten, Sahne, Parmesan) | 4.61 € 138,88 Sk |
| 400g | DE LA CASA – PENNE, SPAGHETTI, TORTELINY (šunka, šampiňóny, smotana, cesnak, bazalka, parmezán) (ham, champignons, cream, garlic, basil, Parmesan) (Schinken, Champignons, Sahne, Knoblauch, Basilikum, Parmesan) | 4.61 € 138,88 Sk |
| 400g | DE LA POLLO – PENNE, SPAGHETTI, TORTELINY (kuracie mäso, šampiňóny, smotana, cesnak, bazalka, parmezán) (chicken meat, champignons, cream, garlic, basil, Parmesan) (Hühnerfleisch, Champignons, Sahne, Knoblauch, Basilikum, Parmesan) | 4.61 € 138,88 Sk |
| 400g | FRUTTI DI MARE – PENNE, SPAGHETTI, TORTELINY (morské plody, slavy, cesnak, bazalka, smotana, parmezán) (sea – fruits, clams, garlic, basil, cream, Parmesan) (Meeresfrüchte, Knoblauch, Basilikum, Sahne, Parmesan) | 4.61 € 138,88 Sk |
| 400g | A LA CARBONARA – PENNE, SPAGHETTI, TORTELINY (oravská slanina, vajčičko, smotana, bazalka, cesnak, parmezán) (bacon, egg, cream, basil, garlic, Parmesan) (Orava Speck, Ei, Sahne, Basilikum, Knoblauch, Parmesan) | 4.61 € 138,88 Sk |

KOMPÓTY - COMPOTES - KOMPOTT

| | | |
|-------------|--|----------------------------------|
| 150g | ANANÁSOVÝ <i>PINEAPPLE</i> ANANAS | 1,00 € 30,13 Sk |
| 150g | BROSKYŇOVÝ <i>PEACH</i> PFIRSICH | 1,00 € 30,13 Sk |
| 150g | MIEŠANÝ OVOCNÝ <i>MIXED FRUIT</i> GEMISCHTKOMPOTT | 1,00 € 30,13 Sk |

DOPLNKOVÉ PRÍLOHY - ADDITIONAL TRIMMINGS - ERGÄNZUNGSBEILAGE

| | | |
|------------|---|----------------------------------|
| 50g | SYR NEÚDENÝ, SYR NIVA, SYR ÚDENÝ, MOZZARELLA, <i>NONSMOKED CHEESE, NIVA CHEESE, SMOKED CHEESE, MOZZARELLA</i> KÁSE, NIVA KÁSE, RÄUCHERKÄSE, MOZARELLA | 1,00 € 30,13 Sk |
| 40g | OLIVY, KAPARI, ARTIČOKY, ANANÁS, PARMEZÁN <i>OLIVE, CAPPARI, ARTICHOKEs, PINEAPPLE, PARMESAN</i> OLIVEN, KAPER, ARTITSCHOKEN, ANANAS, PARMESAN | 1,00 € 30,13 Sk |
| 30g | TUNIAK, FRUTTI DI MARE, SARDINKY, PROSCIUTO ŠUNKA <i>TUNA, FRUTTI DI MARE, SARDINE, PROSHUTO HAM</i> THUNFISCH, MEERESFRÜCHTEN, SARDINEN, PROSCIUTTO SCHINKEN | 1,00 € 30,13 Sk |
| 50g | ŠUNKA, ORAVSKÁ SLANINKA, KLOBÁSKA, KURACIE MÄSO, HYDINOVÁ PEČEŇ <i>HAM, BACON, SAUSAGE, CHICKEN MEAT, POULTRY LIVER</i> SCHINKEN, ORAVA SPECK, WURST, HÜHNERFLEISCH, ENTELEBER | 1,00 € 30,13 Sk |
| 50g | ŠAMPIŇÓNY, KUKURICA, CIBUĽA, FEFERÓNKY, RAJČINY, PAPRIKA, HRÁŠOK, ŠPENÁT, VAJÍČKO, FAZUĽA, BROKOLICA <i>CHAMPIGNONS, CORN, ONION, HOT PEPPERS, TOMATOES, PEPPER, PEA, SPINACH,</i> <i>EGG, BEAN, BROCCOLI</i> CHAMPIGNONS, MAIS, ZWIBEL, PEPPERONI, TOMATEN, PAPRIKA, SPENAT, EI, BOHNE, BROKKOLI | 1,00 € 30,13 Sk |

ŠALÁTY - SALADS - SALATEN

| | | |
|-------------|--|-----------------------------------|
| 400g | ŠALÁT S GRILOVANÝMI KURACÍM MEDAILÓNIKMI (Ľadový šalát, uhorky, rajčiny, paprika, grilované kuracie prsia) <i>SALAD WITH GRILLED CHICKEN MEDALLIONS</i> (ice salad, cucumber, tomatoes, pepper, grilled chicken breasts) <i>SALAT MIT GEGRILLTEN HÜHNERMEDAILLONEN</i> (Eissalat, Gurken, Tomaten, Paprika, Hühnerbrüste gegrillt) | 4,95 € 149,12 Sk |
| 400g | GRÉCKY ŠALÁT (Ľadový šalát, uhorky, rajčiny, paprika, olivy, syr feta) <i>GREECE SALAD</i> (ice salad, cucumber, tomatoes, pepper, olives, feta cheese) <i>GRIECHISCHER SALAT</i> (Eissalat, Gurken, Tomaten, Paprika, Oliven, Feta Käse) | 4,95 € 149,12 Sk |
| 400g | ŠALÁT SO ŠUNKOU A SYROM (Ľadový šalát, uhorky, rajčiny, paprika, šunka, syr eidam) <i>SALAD WITH HAM AND CHEESE</i> (ice salad, cucumber, tomatoes, pepper, ham, eidam cheese) <i>SALAT MIT SCHINKEN UND KÄSE</i> (Eissalat, Gurken, Tomaten, Paprika, Schinken, Eidam Käse) | 4,95 € 149,12 Sk |
| 400g | ŠALÁT S ÚDENÝM LOSOSOM (Ľadový šalát, uhorky, paprika, rajčiny, údený losos) <i>SALAD WITH SMOKED SALMON</i> (ice salad, cucumber, pepper, tomatoes, smoked salmon) <i>SALAT MIT RÄUCHERLACHS</i> (Eissalat, gurken, Paprika, Tomaten, Räucherlachs) | 4,95 € 149,12 Sk |
| 400g | ŠALÁT SO SYROVÝMI NUGETKAMI (Ľadový šalát, uhorky, rajčiny, paprika, olivy, vyprážené syrové nugetky) <i>SALAD WITH CHEESE NUGGETS</i> (ice salad, cucumbers, tomatoes, pepper, olives, roasted cheese nuggets) <i>SALAT MIT KÄSENUGETTEN</i> (Eissalat, Gurken, Tomaten, Paprika, Oliven, gebratene Käsenugetten) | 4,95 € 149,12 Sk |
| 400g | ŠOPSKÝ ŠALÁT (uhorky, rajčiny, paprika, olivy, syr – feta) <i>SOPSKI SALAD</i> (cucumber, tomatoes, pepper, olives, feta cheese) <i>SOPSKI SALAT</i> (Gurken, Tomaten, Paprika, Oliven, Feta Käse) | 4,95 € 149,12 Sk |

| | | |
|-------------|---|--|
| 400g | <p>ŠALÁT S KURACÍMI NUGETKAMI</p> <p>(Ľadový šalát, uhorky, rajčiny, paprika, vyprážené kuracie nugetky)</p> <p><i>SALAD WITH CHICKEN NUGGETS</i></p> <p>(ice salad, cucumber, tomatoes, pepper, roasted chicken nuggets)</p> <p><i>SALAT MIT HÜHNERNUGETTEN</i></p> <p>(Eissalat, Gurken, Tomaten, Paprika, gebratene Hühnernugetten)</p> | <p>4,95 €</p> <p>149,12 Sk</p> |
| 400g | <p>ŠALÁT S MEXICKÝM MÄSOM</p> <p>(Ľadový šalát, uhorky, rajčiny, paprika, olivy, grilovaná hovädzia sviečková)</p> <p><i>SALAD WITH MEXICAN MEAT</i></p> <p>(ice salad, cucumber, tomatoes, pepper, olive, grilled beef sirloin)</p> <p><i>SALAT MIT MEXIKANER FLEISCH</i></p> <p>(Eissalat, Gurken, Tomaten, Paprika, Oliven, gegrillte Rindfleischstück)</p> | <p>4,95 €</p> <p>149,12 Sk</p> |
| 400g | <p>ŠALÁT S GRILOVANOU BRAVČOVOU PANENKOU</p> <p>(Ľadový šalát, rajčiny, uhorky, paprika, bravčová panenka na grile)</p> <p><i>SALAD WITH GRILLED PORK</i></p> <p>(ice salad, tomatoes, cucumber, pepper, grilled pork loin)</p> <p><i>SALAT MIT GEBRATENE SCHWEINELENDE</i></p> <p>(Eissalat, Tomaten, Gurken, Paprika, gebratene Schweinelende)</p> | <p>4,95 €</p> <p>149,12 Sk</p> |
| 400g | <p>ŠALÁT OCEÁN</p> <p>(Ľadový šalát, paprika, rajčiny, uhorky, olivy, vyprážené kalamáre, krabie klepetá, surimi)</p> <p><i>SALAD "OCEAN"</i></p> <p>(ice salad, pepper, tomatoes, cucumber, fried inkpots, crab claws, surimi)</p> <p><i>SALAT OZEAN</i></p> <p>(Eissalat, Paprika, Tomaten, Gurken, Oliven, gebratene Tintenfässer, Krabbenschere, Surimi)</p> | <p>4,95 €</p> <p>149,12 Sk</p> |

DEZERTY - DESSERTS - NACHTISCHE

| | | |
|-------------|---|---|
| 180g | <p>PALACINKY SNEHULIENKINO ŠŤASTIE</p> <p>(palacinky so zmrzlinou, šľahačkou, jahodovou polevou, ovocná obloha)</p> <p><i>PANCAKES SNOW-WHITE'S GOOD LUCK</i></p> <p>(pancakes with ice cream, whipped cream, strawberry topping, fruit garnish)</p> <p><i>PALATSCHINKEN SCHNEEWITCHENSGLÜCK</i></p> <p>(Palatschinken mit Eis, Sahne, Erdbeereguß , Fruchtgarnitur)</p> | <p>2,62 €</p> <p>78,93 Sk</p> |
| 180g | <p>PALACINKY CIGÁNSKY BÁL</p> <p>(palacinky plnené s nutelou, šľahačkou, čokoládová poleva, ovocná obloha)</p> <p><i>PANCAKES GYPSY BALL</i></p> <p>(pancakes filled with cocoa cream, whipped cream, chocolate topping, fruit garnish)</p> <p><i>PALATSCHINKEN CIGEUNER BALL</i></p> <p>(Palatschinken , Nutella, Sahne, Schokoladeguß, Fruchtgarnitur)</p> | <p>2,62 €</p> <p>78,93 Sk</p> |

| | | |
|-------------|---|----------------------------------|
| 180g | PALACINKY BEDÁROV SEN (palacinky plnené s džemom, šľahačka, jahodový toping, ovocná obloha) <i>PANCAKES BEGGAR'S DREAM</i> (pancakes filled with jam, whipped cream, strawberry topping, fruit garnish) <i>PLATSCHINKEN BETTLERS TRAUM</i> (Palatschinken mit Marmelade, Sahne, Erdbeere topping, Fruchtgarnitur) | 2,62 € 78,93 Sk |
| 180g | PALACINKY PYTLIAKOVA STESKA (palacinky plnené s lesnou zmesou, šľahačka, čučoriedková poleva, ovocná obloha) <i>PANCAKES POACHER'S PATH</i> (pancakes filled with forest fruit, whipped cream, berry topping, fruit garnish) <i>PALATSCHINKEN WILDSCHÜTZERSPFAND</i> (Palatschinken mit Fruchtmischung, Sahne, Heidelbeereguß, Fruchtgarnitur) | 2,62 € 78,93 Sk |
| 250g | ŠÚLANCE ORECHOVÉ (šúlance, mleté orechy, maslo, šľahačka) <i>NUT COBS</i> (combs, milled nuts, butter, whipped cream) <i>NUSSNUDELN</i> (Nudeln, gemahlte Nüsse, Butter, Schlagrahm) | 1,99 € 59,95 Sk |
| 250g | ŠÚLANCE MAKOVÉ (šúlance, mak, maslo, šľahačka) <i>POPPY COBS</i> (cobs, poppy, butter, whipped cream) <i>MOHNNUDELN</i> (Nudeln, Mohn, Butter, Schlagrejm) | 1,99 € 59,95 Sk |
| 250g | ŠÚLANCE TVAROHOVÉ (šúlance, tvaroh, cukor, šľahačka) <i>COTTAGE COBS</i> (cobs, cottage cheese, sugar, whipped cream) <i>QUARKNUDELN</i> (Nudeln, Quark, Zucker, Schlagrahm) | 1,99 € 59,95 Sk |
| 250g | ŠÚLANCE KAKAOVÉ (šúlance, kakao, maslo, šľahačka) <i>COCOA COBS</i> (cobs, cocoa, butter, whipped cream) <i>KAKAONUDELN</i> (Nudeln, Kakao, Butter, Schlagrahm) | 1,99 € 59,95 Sk |

PRÍLOHY - TRIMMINGS - BEILAGEN

| | | | | | |
|----------------|--|----------------------------------|--------------|---|----------------------------------|
| 200g | VARENÉ ZEMIAKY <i>BOILED POTATOES</i> <i>KOCHKARTOFFELN</i> | 1,16 € 34,95 Sk | 40g | HORČICA PLNOTUČNÁ <i>FULL CREAM MUSTARD</i> <i>SENF</i> | 0,50 € 15,06 Sk |
| 200g | OPEKANÉ ZEMIAKY <i>ROASTED POTATOES</i> <i>RÖSTKARTOFFELN</i> | 1,33 € 40,07 Sk | 30g | CHREN <i>HORSERADISH</i> <i>MEERRETTICH</i> | 0,50 € 15,06 Sk |
| 200g | AMERICKÉ ZEMIAKY <i>AMERICAN POTATOES</i> <i>AMERIKANISCHE KARTOFFELN</i> | 1,49 € 44,89 Sk | 50g | BRYNDZA <i>CHEEP CHEESE</i> <i>BRIMSE</i> | 0,66 € 19,88 Sk |
| 150g | ZEMIAKOVÉ HRANOLKY <i>FRENCH FRIES</i> <i>POMMES FRITES</i> | 1,33 € 40,07 Sk | 0,25l | ZÁKVAS <i>STARTER</i> <i>SAUERMILCH</i> | 1,16 € 34,95 Sk |
| 150g | ZEMIAKOVÉ KROKETY <i>CROQUETTE</i> <i>KROKETTEN</i> | 1,33 € 40,07 Sk | 100g | KYSLÁ UHORKA <i>PICKLE</i> <i>SAUERE GURKE</i> | 0,50 € 15,06 Sk |
| 1ks/30g | ZEMIAKOVÁ PLACKA <i>POTATO PANCAKE</i> <i>KARTOFFELNPALATSCHINKE</i> | 0,33 € 9,94 Sk | 50g | FEFERÓNY STERILIZOVANÉ <i>STERILIZED HOT PEPPERS</i> <i>PEPERONI</i> | 0,50 € 15,06 Sk |
| 160g | RYŽA <i>RICE</i> <i>REIS</i> | 1,00 € 30,13 Sk | 100g | KVASENÁ SUDOVÁ KAPUSTA <i>FERMENTED CABBAGE</i> <i>GEDUNSTETER KRAUT</i> | 0,50 € 15,06 Sk |
| 160g | KYSNUTÁ KNEDĽA <i>DUMPLING</i> <i>KNÖDEL</i> | 1,00 € 30,13 Sk | 1ks | CHLIEB <i>BREAD</i> <i>BROT</i> | 0,17 € 5,12 Sk |
| 200g | ZEMIAKOVÉ HALUŠKY <i>POTATO NOODLES</i> <i>KARTOFFELNOCKERLN</i> | 0,83 € 25,00 Sk | 1ks | PEČIVO <i>PASTRY</i> | 0,20 € 6,03 Sk |
| 40g | TATÁRSKA OMÁČKA <i>TATAR SAUCE</i> <i>MAYO</i> | 0,50 € 15,06 Sk | | | |
| 40g | KEČUP <i>KETCHUP</i> <i>KETCHUP</i> | 0,50 € 15,06 Sk | | | |

PIZZA

| | BABY | CLASIC | MEGA |
|---|-----------|-----------|-----------|
| Suchá pizza so sémom | | 200 g | |
| olej, oregano (odporúčame ako prílohu k šalátom, náhrada za chlieb) | | 1,66 € | |
| Dry pizza with sesame seeds | | 50,01 Sk | |
| oil, oregano (recommended as a side dish with sallads instead of bread) | | | |
| Pizza štangle | | 200 g | |
| cesnak, olivový olej | | 1,66 € | |
| Pizza stcks | | 50,01 Sk | |
| garlic, olive oil | | | |
| Margherita | 200 g | 300 g | 650 g |
| paradajková omáčka, syr | 2,82 € | 3,82 € | 7,80 € |
| Margerita | 84,96 Sk | 115,08 Sk | 234,98 Sk |
| tomato sauce, cheese | | | |
| Siciliana | 420 g | 550 g | 1300 g |
| paradajková omáčka, syr, olivy, sardinky, kapari, oregano | 3,98 € | 4,81 € | 10,12 € |
| Siciliana | 119,90 Sk | 144,91 Sk | 304,88 Sk |
| tomato sauce, cheese, olives, sardines, capares, oregano | | | |
| Al Prosciuto | 300 g | 580 g | 1100 g |
| paradajková omáčka, syr, talianska šunka | 3,65 € | 4,48 € | 11,45 € |
| Al Prosciuto | 109,96 Sk | 134,96 Sk | 344,94 Sk |
| tomato sauce, cheese, italian ham | | | |
| Funghi | 350 g | 680 g | 1200 g |
| paradajková omáčka, syr, šunka, šampiňóny | 3,98 € | 4,65 € | 9,79 € |
| Funghi | 119,90 Sk | 140,09 Sk | 294,93 Sk |
| tomato sauce, cheese, ham, mushrooms | | | |
| Cardinala | 530 g | 780 g | 1300 g |
| paradajková omáčka, syr, šampiňóny, kukurica, šunka | 4,15 € | 4,81 € | 10,12 € |
| Cardinala | 125,02 Sk | 144,91 Sk | 304,88 Sk |
| tomato sauce, cheese, sweet corn, mushrooms, ham | | | |
| Ungarese | 530 g | 780 g | 1300 g |
| paradajková omáčka, syr, slanina, pikantná klobása, cibuľa, feferónky | 4,15 € | 4,98 € | 10,46 € |
| Ungarese | 125,02 Sk | 150,03 Sk | 315,12 Sk |
| tomato sauce, cheese, bacon.spicy sausage, onion, hot peppers | | | |
| Diavola | 500 g | 890 g | 1210 g |
| paradajková omáčka, syr, pikantná saláma, feferónky | 4,15 € | 4,81 € | 10,12 € |
| Diavola | 125,02 Sk | 144,91 Sk | 304,88 Sk |
| tomato sauce, cheese, hot peperoni, hot peppers | | | |
| Al Tonno | 480 g | 620 g | 1090 g |
| paradajková omáčka, syr, tuniak, cibuľa | 4,15 € | 4,98 € | 9,96 € |
| Al Tonno | 125,02 Sk | 150,03 Sk | 300,05 Sk |
| tomato sauce, cheese tuna, onion | | | |
| 4 stagioni | 490 g | 650 g | 1100 g |
| paradajková omáčka, syr, šunka, olivy, šampiňóny, artičoky, capari | 4,48 € | 5,15 € | 10,46 € |
| 4 stagioni | 134,96 Sk | 155,15 Sk | 315,12 Sk |
| tomato sauce, cheese, ham, olives, articoches, capares | | | |
| Capriciosa | 490 g | 650 g | 1140 g |
| paradajková omáčka, syr, šunka, šampiňóny, artičoky | 4,15 € | 4,81 € | 10,12 € |
| Capriciosa | 125,02 Sk | 144,91 Sk | 304,88 Sk |
| tomato sauce, cheese, ham, mushrooms, articoches | | | |

| | | | |
|---|-----------|-----------|-----------|
| Al california | 480 g | 680 g | 1210 g |
| paradajková omáčka, syr, olivy, šampiňóny, talianska šunka Crudo | 4,98 € | 6,14 € | 11,45 € |
| Al california | 150,03 Sk | 184,97 Sk | 344,94 Sk |
| tomato sauce, cheese, olives, mushrooms, italian ham Crudo | | | |
| 4 formaggi | 500 g | 680 g | 1090 g |
| paradajková omáčka, 4 druhy syra | 4,15 € | 4,98 € | 10,46 € |
| 4 formaggi | 125,02 Sk | 150,03 Sk | 315,12 Sk |
| tomato sauce, 4 kinds of cheese | | | |
| Margherita con Mozzarella | 480 g | 650 g | 1080 g |
| paradajková omáčka, syr, mozzarella | 4,15 € | 4,98 € | 10,46 € |
| Margherita con Mozzarella | 125,02 Sk | 150,03 Sk | 315,12 Sk |
| tomato sauce, mozzarella, cheese | | | |
| Caprese | 500 g | 650 g | 1140 g |
| paradajková omáčka, syr, rajčiny, mozzarella, capari, olivy | 4,15 € | 4,98 € | 10,46 € |
| Caprese | 125,02 Sk | 150,03 Sk | 315,12 Sk |
| tomato sauce, cheese, tomatoes, capares, olives | | | |
| Vegetariana | 520 g | 750 g | 1140 g |
| paradajková omáčka, syr, paprika, šampiňóny, rajčiny, hrášok, kukurica, cibuľa | 4,15 € | 4,98 € | 10,12 € |
| Vegetariana | 125,02 Sk | 150,03 Sk | 304,88 Sk |
| tomato sauce, cheese, peppers, mushrooms, tomatoes, green peas, sweet corn, onion | | | |
| Špenátová | 520 g | 750 g | 1140 g |
| paradajková omáčka, syr, špenát, šunka, cesnak | 3,98 € | 4,65 € | 9,79 € |
| Spinach | 119,90 Sk | 140,09 Sk | 294,93 Sk |
| tomato sauce, cheese, spinach, garlic | | | |
| Brokolicová | 520 g | 750 g | 1140 g |
| paradajková omáčka, syr, brokolica, šampiňóny | 3,98 € | 4,65 € | 9,79 € |
| Broccoli | 119,90 Sk | 140,09 Sk | 294,93 Sk |
| tomato sauce, cheese, broccoli, mushrooms | | | |
| Gazdovská | 520 g | 720 g | 1200 g |
| paradajková omáčka, syr, hydinová pečeň, šunka, cibuľa | 4,15 € | 4,81 € | 10,15 € |
| Farmers | 125,02 Sk | 144,91 Sk | 305,78 Sk |
| tomato sauce, cheese, chic.liver, ham, onion | | | |
| HOFFER | 540 g | 820 g | 1300 g |
| paradajková omáčka, syr, šampiňóny, šunka, cibuľa, olivy, syr Niva, vajce | 4,32 € | 5,31 € | 10,79 € |
| HOFFER | 130,14 Sk | 159,97 Sk | 325,06 Sk |
| tomato sauce, cheese, mushrooms, ham, onions, blue cheese, egg | | | |
| Frutti di Mare | 480 g | 630 g | 1140 g |
| paradajková omáčka, syr, dary mora | 4,48 € | 5,31 € | 11,45 € |
| Frutti di Mare | 134,96 Sk | 159,97 Sk | 344,94 Sk |
| tomato sauce, cheese, sea food | | | |
| San Marino | 520 g | 720 g | 1200 g |
| paradajková omáčka, syr, šunka, kukurica | 3,98 € | 4,65 € | 9,79 € |
| San Marino | 119,90 Sk | 140,09 Sk | 294,93 Sk |
| tomato sauce, cheese, ham, sweet corn | | | |
| Kuracia | 520 g | 750 g | 1200 g |
| paradajková omáčka, syr, kuracie mäso, šampiňóny, paprika | 4,48 € | 5,31 € | 10,12 € |
| Chicken | 134,96 Sk | 159,97 Sk | 304,88 Sk |
| tomato sauce, cheese, chicken meat, mushrooms, peppers | | | |

| | | | |
|--|-----------|-----------|-----------|
| Hawai | 470 g | 620 g | 1100 g |
| paradajková omáčka, syr, šunka, ananás | 4,15 € | 4,65 € | 10,12 € |
| Hawai | 125,02 Sk | 140,09 Sk | 304,88 Sk |
| tomato sauce,cheese,ham,pineapple | | | |
| Cubana | 530 g | 880 g | 1300 g |
| paradajková omáčka, syr, pikantná saláma, tuniak, capari, cibuľa, feferónky | 4,48 € | 5,31 € | 10,78 € |
| Cubana | 134,96 Sk | 159,97 Sk | 324,76 Sk |
| tomato sauce,cheese,spicy peperoni,tuna,capares,onion,hot peppers, | | | |
| Mexiko | 500 g | 680 g | 1115 g |
| paradajková omáčka, syr, kukurica, fazuľa, slanina, šampiňóny, olivy | 4,48 € | 4,98 € | 10,46 € |
| Mexico | 134,96 Sk | 150,03 Sk | 315,12 Sk |
| tomato sauce,cheese,sweet corn,kidney beans,bacon,mushrooms,olives | | | |
| Študentská | 470 g | 750 g | 1300 g |
| paradajková omáčka, syr, šunka, šampiňóny, paprika, rajčiny, vajce | 4,15 € | 4,81 € | 9,80 € |
| Students | 125,02 Sk | 144,91 Sk | 295,23 Sk |
| tomato sauce,cheese,ham,mushrooms,peppers,tomatoes,egg | | | |
| Čertovská | 465 g | 720 g | 1100 g |
| paradajková omáčka, syr, klobása, cibuľa | 4,15 € | 4,65 € | 9,80 € |
| Devils | 125,02 Sk | 140,09 Sk | 295,23 Sk |
| tomato sauce,cheese,sausage,onion | | | |
| Olivová | 490 g | 720 g | 1110 g |
| paradajková omáčka, syr, olivy, šampiňóny, oregáno | 4,15 € | 4,81 € | 10,12 € |
| Olive | 125,02 Sk | 144,91 Sk | 304,88 Sk |
| tomato sauce,cheese,olives,mushrooms,oregano | | | |
| Richtárska | 520 g | 800 g | 1200 g |
| paradajková omáčka, syr, 3 druhy salámy, šunka, feferónky, pikantná šunka | 4,15 € | 4,98 € | 10,79 € |
| Reeve's | 125,02 Sk | 150,03 Sk | 325,06 Sk |
| tomato sauce,cheese,3 types of peperoni,hot peppers,spicy ham | | | |
| Finlandia | 520 g | 750 g | 1140 g |
| paradajková omáčka, syr, saláma, šampiňóny, kukurica, cibuľa | 4,32 € | 5,15 € | 10,12 € |
| Finlandia | 130,14 Sk | 155,15 Sk | 304,88 Sk |
| tomato sauce,cheese,peperoni,mushrooms,sweet corn | | | |
| Salámová | 520 g | 680 g | 1100 g |
| paradajková omáčka, syr, 3 druhy salámy, slanina, cibuľa, feferónky, paprika | 4,32 € | 5,31 € | 10,46 € |
| Peperoni | 130,14 Sk | 159,97 Sk | 315,12 Sk |
| tomato sauce,cheese,3 types of peperoni,bacon,onion,hot peppers,peppers | | | |
| Šunková | 300 g | 580 g | 1100 g |
| paradajková omáčka, syr, šunka | 3,65 € | 4,48 € | 11,45 € |
| Ham | 109,96 Sk | 134,96 Sk | 344,94 Sk |
| tomato sauce,cheese,ham | | | |

Hmotnosť jedál je uvedená v surovom stave.

(Speisengewicht ist im rohstand)

(the weight of food in uncooked status)

Zmluvné ceny.

(vertraggemässige preise)

(contractual prices)

Platnosť jedálneho lístka

od 17.8.2009

(the validity of menu)

(gültigkeit der speisekarte)

Zodpovedný vedúci:

(accountable leader)

(verant wortlich)

Juraj Varga